



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.	
Дань памяти Председателя Президиума Народного собрания Народной Республики Болгарии г-на Георгия Дамянова	489	A/3809/Rev.1 и Add.1, A/3810, A/3811 и Add.1, A/3812 и Add.1, A/3813 и Add.1, A/3814, A/3815 и Add.1, A/3816, A/3837) (продолжение):
Пункт 36 повестки дня: Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава: доклады Генерального Секретаря и Комитета по информации о самоуправляющихся территориях (продолжение):		a) информация о социальных условиях; b) информация о других условиях; c) общие вопросы, касающиеся передачи и рассмотрения информации; d) способы размножения сводок информации о самоуправляющихся территориях: доклад Генерального Секретаря (A/3903); e) доклад Генерального Секретаря о положении вопроса о присоединении самоуправляющихся территорий к Европейскому экономическому сообществу (A/3916/Rev.1); f) предложения о предоставлении возможности получения образования и профессиональной подготовки на основании резолюции 845 (IX) от 22 ноября 1954 года: доклад Генерального Секретаря (A/3917/Rev.1 и Add.1)
a) информация о социальных условиях;		
b) информация о других условиях;		
c) общие вопросы, касающиеся передачи и рассмотрения информации;		
d) способы размножения сводок информации о самоуправляющихся территориях: доклад Генерального Секретаря;		
e) доклад Генерального Секретаря о положении вопроса о присоединении самоуправляющихся территорий к Европейскому экономическому сообществу;		
f) предложения о предоставлении возможностей получения образования и профессиональной подготовки на основании резолюции 845 (IX) от 22 ноября 1954 года: доклад Генерального Секретаря		
Общие прения (продолжение)	489	ОБЩИЕ ПРЕНИЯ (продолжение)

Председатель: г-н Фредерик Г. БОЛАНД
(Ирландия)

Дань памяти Председателя Президиума Народного собрания Народной Республики Болгарии г-на Георгия Дамянова

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета почтить память Председателя Президиума Народного собрания Народной Республики Болгарии г-на Георгия Дамянова минутой молчания.

Члены Комитета соблюдают минуту молчания.

2. Г-н МИТЧЕВ (Болгария) благодарит Председателя и членов Комитета за проявление сочувствия болгарскому народу по случаю недавно понесенной им утраты.

ПУНКТ 36 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава: доклады Генерального Секретаря и Комитета по информации о самоуправляющихся территориях (A/3806, A/3807, A/3808,

3. Г-н ЭСПИНОСА-И-ПРИЕТО (Мексика) с удовлетворением отмечает, что Организация Объединенных Наций ежегодно, и особенно в этом году, получает все более широкую информацию о самоуправляющихся территориях. Генеральный Секретарь разослал делегациям девять документов, в которых содержится краткое изложение информации, представленной Австралией, Бельгией, Соединенными Штатами Америки, Францией, Новой Зеландией, Нидерландами и Соединенным Королевством. Этим семи странам, которые управляют почти всеми существующими в настоящее время самоуправляющимися территориями, следует выразить признательность за то, как они с 1946 года выполняли положения статьи 73е Устава; следует надеяться, что все новые государства — члены Организации, которые управляют самоуправляющимися территориями, последуют их примеру. Помимо уже упомянутых документов, делегации получили доклады, подготовленные Международной организацией труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирной организации здравоохранения, а также многочисленные исследования по различным экономическим, социальным и культурным аспектам положения в самоуправляющихся территориях, не считая превосходного докла-

да о социальных условиях в самоуправляющихся территориях, который составляет вторую часть доклада Комитета по информации о самоуправляющихся территориях (А/3837). О значении проделанной в этой области работы можно судить не только на основании перечня документов, но и по составу представителей и экспертов, которые участвовали в ней. Следует также выразить глубокое удовлетворение по поводу того обстоятельства, что в отличие от прошлых лет, когда представители управляющих властей не принимали участия в прениях по этому пункту повестки дня Комитета, текущие прения открылись выступлением представителя Соединенного Королевства — державы, которая управляет наибольшим числом самоуправляющихся территорий.

4. Таким образом, стоящая перед Комитетом проблема заключается не столько в недостатке информации, сколько в трудности освоения огромного количества сведений, которые представляются в настоящее время несколько бессистемно. В этом смысле Комитет по информации оказывает Четвертому комитету большое содействие, резюмируя эти сведения в документе, которым удобно пользоваться. Можно лишь выразить сожаление по поводу того, что этот Комитет не обладает всеми необходимыми полномочиями для всемерного выполнения своей задачи. Несправедливо упрекать Комитет в том, что он придерживается туманных и общих формулировок, если, как это явствует из проекта резолюции о продлении его полномочий (А/3837, часть первая, приложение II, проект резолюции В), Комитету запрещено вносить в отношении какой-либо конкретной территории предложения по существу, подобные тем, которые ему поручено разрабатывать по общим техническим вопросам. В настоящий момент делегация Мексики не намерена предлагать изменить это положение, но она хотела бы напомнить, что такое ограничение является следствием непреклонной позиции, занятой в 1955 году одной из управляющих властей. Прискорбно также и то, что, как об этом свидетельствует проект резолюции, полномочия Комитета могут быть каждый раз продлены лишь на трехлетний срок.

5. Основной проблемой в отношении самоуправляющихся территорий является то, что, по мнению стран, выступающих против колониализма, положения главы XI Устава являются недостаточными, тогда как управляющие державы считают эти положения крайне опасными. За последние сорок лет мир был ареной огромной эволюции, которая на каждом своем этапе расшатывала старые позиции. В 1918 году державы-победительницы столкнулись с проблемой права народов на самоопределение; они не смогли присвоить себе колонии побежденных стран, поскольку было признано, что население этих колоний имеет право само решать собственную судьбу. Однако этому населению надо было предоставить возможность подготовиться к незави-

симости, и именно поэтому сначала была создана мандатная система, а затем система опеки.

6. В период разработки Устава Организации Объединенных Наций в 1945 году было выдвинуто предложение о том, чтобы все самоуправляющиеся народы, не считаясь с тем, находятся ли они в зависимости от победивших или побежденных стран, были включены в одну и ту же систему опеки. Колониальным державам, к сожалению, удалось добиться того, чтобы в Уставе была проведена грань между подопечными и самоуправляющимися территориями, но в какой-то мере это предложение все же сказалось на главе XI Устава. Подозрения и опасения, которые проявляются в связи с этой главой в виде препятствий, чинимых работе Четвертого комитета, отражают собой реакцию, в результате которой удалось сорвать революционное предложение, внесенное в 1945 году; они являются пережитками эпохи, когда некоторые люди ставили себя выше других; эпохи, которая предшествовала возникновению всемирного сообщества. Проведение грани между главой XI Устава и главами XII и XIII явилось причиной одной из величайших несправедливостей нашей эпохи, заключающейся в том, что население подопечных территорий находится в более благоприятных условиях по той единственной причине, что управлявшие ими страны оказались побежденными. Только самая просвещенная политика со стороны управляющих властей может устранить эту несправедливость в отношении самоуправляющихся территорий. Несомненно, именно потому, что они осознали это, некоторые из управляющих держав стали проводить за последние годы политику, благодаря которой значительное число самоуправляющихся народов достигает в настоящее время независимости. Комитету остается лишь продолжать свою работу, не пытаясь выходить за рамки, установленные для него главой XI Устава, а уже начавшаяся эволюция будет развиваться сама по себе, поскольку ее ничто не может остановить.

7. Делегация Мексики будет голосовать за проект резолюции о продлении полномочий Комитета по информации о самоуправляющихся территориях еще на три года; она, фактически, считает, что, несмотря на ограниченные полномочия, которыми этот Комитет располагает в настоящее время, он сможет в значительной мере выполнить задачу, для которой он был создан. Делегация Мексики надеется, что державы, ответственные за самоуправляющиеся территории, выполнят свою миссию не менее ревностно, чем они ее выполняли в отношении подопечных территорий. Делегация Мексики высказала предположение, что успех системы опеки может привести к тому, что государства добровольно включат в эту систему территории, за которые они несут ответственность, причем в этом смысле делегация Мексики лишь исходила из подпункта с пункта 1 статьи 77 Устава. Даже в рамках полномочий, установленных для этого Комитета,

Четвертому комитету, возможно, удастся лучше использовать услуги этого органа, который мог бы, например, изучить общую проблему положения, существующего в самоуправляющихся территориях, и их будущее.

8. Секретариат частично устранил недостатки доклада Комитета по информации, которые делегация Мексики отметила на двенадцатой сессии Четвертого комитета (672-е заседание), но следовало бы в начале доклада включить пункт, содержащий перечень самоуправляющихся территорий, о которых представляется информация. Было бы также целесообразно приложить к докладу карту с указанием местонахождения самоуправляющихся территорий в мире, и даже еще более подробные карты.

9. Что касается отношений между расами, рассматриваемых в разделе XII второй части доклада Комитета, то г-н Эспиноса-и-Прието заявляет, что одним из поразительных моментов, характеризующих собой отношения между Европой и Африкой, является то, что в ходе современной истории внезапно создан контакт между жителями двух огромных районов, которые в прошлом были длительное время разделены между собой и которые имеют различные расовые особенности. Страны, управляющие многочисленными африканскими территориями, должны, конечно, действовать согласно общему плану, который не может не представлять весьма большого интереса для всего мира; было бы также чрезвычайно полезно провести всестороннее изучение и этой проблемы.

10. Что касается ответа правительства Испании на меморандум Генерального Секретаря относительно главы XI Устава (А/С.4/385/Rev.1), то г-н Эспиноса-и-Прието отмечает, что, хотя некоторые моменты в нем могут вызвать сомнения, он все же свидетельствует о намерении Испании действовать в духе Организации Объединенных Наций. Г-н Эспиноса-и-Прието говорит, что он хотел бы иметь основания истолковать это письмо как указание на то, что Испания, несмотря на ее оговорки, согласна представлять информацию в распоряжение Генерального Секретаря, полностью сознавая, что в силу своих функций он будет передавать ее членам Генеральной Ассамблеи. Г-н Эспиноса-и-Прието надеется, что делегация Испании даст разъяснения по этому вопросу. Эти разъяснения будут представлять особый интерес для латиноамериканских стран, которые должны придерживаться своей прежней позиции, чтобы сохранить свой престиж и места, которые предоставлялись им до сих пор в Комитете по информации. Делегация Мексики готова оказать любой делегации содействие в защите ее законных интересов при условии, что она сможет сделать это без ущерба для своего престижа и своей позиции и не будет при этом действовать вопреки воле Генеральной Ассамблеи.

11. У ОН СЕИИ (Бирма) считает, что Четвертому комитету следовало бы выдвинуть в состав Комитета по информации о самоуправляющихся территориях кандидатуры представителей других стран Азии и Африки, поскольку у этих стран имеется опыт в отношении проблем, возникающих в связи с ликвидацией колониализма.

12. Доклад Комитета по информации привлекает внимание к основным аспектам социальной политики в самоуправляющихся территориях, хотя он, по мнению делегации Бирмы, мог бы изучить их несколько глубже.

13. Что касается коммунального развития, о котором говорится в докладе (А/3837, часть вторая, раздел III), то правительство Бирмы имеет в этом отношении известный опыт, ибо в 1948 году оно приступило к осуществлению широкой программы просвещения, а министерство социального обеспечения Бирмы начало осуществлять проект коммунального развития. В программах коммунального развития уделяется больше внимания, чем в старых программах социальных мероприятий, участию населения в разработке и осуществлении программ, и коммунальное развитие следует организовать на общенациональной основе, включая все программы местного характера в общий план, чтобы пробудить национальное самосознание. Наилучших результатов можно достичь только в условиях движения за политическое освобождение, чем, возможно, и объясняется то обстоятельство, что лишь в немногих самоуправляющихся территориях имеется орган коммунального развития, действующий в масштабе всей территории. Комитет должен по-прежнему заниматься вопросами разработки программ коммунального развития и просвещения масс, а также оценкой практических результатов, достигаемых в этой области.

14. Делегация Бирмы придает особое значение той части доклада, где говорится о расовых взаимоотношениях (А/3837, часть вторая, раздел XII). Комитет по информации отметил некоторые положительные моменты, а именно: меры, принятые для ликвидации расовой дискриминации в Бельгийском Конго и в некоторых африканских территориях, находящихся под управлением Соединенного Королевства. Однако расовая сегрегация в области образования в той или иной форме все еще существует в ряде территорий. Совершенно ясно, что расовая дискриминация затруднила политический прогресс и усугубила политические конфликты в некоторых районах Африки.

15. По мнению делегации Бирмы, только при содействии местного населения можно добиться положительных результатов в осуществлении программы в области образования. Во многих территориях прилагаются усилия к тому, чтобы заручиться таким содействием, и в первую очередь система просвещения передается в ведение местных властей. Но, для того чтобы программа

просвещения могла быть эффективной, она должна быть тесно согласована с жизнью населения данного района; так, например, в бедном районе следует подготовить граждан, которые способны разрешать практические проблемы и знания, которые могут быть использованы для удовлетворения насущных нужд. Слаборазвитые страны нуждаются не в том, чтобы создавать интеллигентскую элиту, изолированную от остальной части населения, а скорее в организации кампаний по ликвидации неграмотности населения, которые позволят охватить большое число людей и дать им техническую подготовку, необходимую для того, чтобы помочь удовлетворить самые насущные потребности страны.

16. В статье 71 Устава предусматривается, что Экономический и Социальный Совет может принимать все меры, которые он сочтет полезными для консультации с неправительственными организациями, и некоторые организации уже сотрудничают в деле улучшения экономических и социальных условий в самоуправляющихся территориях. В некоторых территориях система просвещения действует благодаря сотрудничеству между населением, правительством и частными организациями, и следует лишь пожалеть о том, что неправительственные организации, связанные с Организацией Объединенных Наций через посредство Экономического и Социального Совета, не уполномочены осуществлять такие же функции при Организации Объединенных Наций в вопросах, касающихся самоуправляющихся территорий.

17. Делегация Бирмы убеждена, что полномочия Комитета по информации о самоуправляющихся территориях должны продлеваться до тех пор, пока будут существовать самоуправляющиеся территории; с другой стороны, Четвертый комитет не сможет должным образом изучать проблемы экономического, социального и культурного характера, стоящие перед самоуправляющимися территориями, если он не будет также изучать политические условия в этих территориях.

18. Делегация Бирмы поддерживает доклад Комитета по информации о положении в социальной области в самоуправляющихся территориях и будет голосовать за соответствующий проект резолюции (А/3837, часть первая, приложение II, проект резолюции А). Она будет также голосовать за проект резолюции о продлении полномочий этого Комитета (там же, проект резолюции В).

19. Г-н ВЕСТЕРМАН (Панама) заявляет, что с момента создания Организации Объединенных Наций претворение в жизнь главы XI Устава значительно способствовало прогрессивному развитию политических, социальных и экономических институтов самоуправляющихся территорий. Наблюдается тенденция к развитию многоотраслевой экономики в этих территориях, начинают осуществляться программы индустриа-

лизации и прилагаются усилия к тому, чтобы стимулировать рост продукции сельского хозяйства. Принимаются меры в целях разрешения жилищной проблемы, развития средств массовой информации и интенсификации коммунального развития.

20. Делегация Панамы хотела бы обратить внимание членов Комитета на положение в Вест-Индской Федерации, которая была основана в январе 1958 года и, подобно Того под французским управлением, находится на пороге независимости. Желательно, чтобы Соединенное Королевство приняло меры к тому, чтобы эта Федерация установила тесные взаимоотношения с международными организациями. В этом случае Вест-Индской Федерации было бы легче получить техническую помощь и подготовиться к участию в деятельности Организации Объединенных Наций в качестве ее члена, когда наступит соответствующий момент. Следует отметить, что Канада уже оказала этой Федерации известную помощь и что Соединенные Штаты Америки также намерены это сделать. Уже вошли в силу соглашения о помощи, заключенные между Администрацией международного сотрудничества Соединенных Штатов Америки и членами Федерации. Соединенному Королевству следует теперь поощрять Федерацию к изысканию технической помощи, в которой она так нуждается. Конечно, Соединенное Королевство уже взяло на себя значительную долю финансовых обязательств Вест-Индской Федерации. Однако положения Устава, по-видимому, относятся в равной мере и к этой территории, которая приближается к достижению политической независимости и которой следовало бы поэтому предоставлять всю помощь, необходимую ей для подготовки к тому, чтобы сыграть свою роль в сообществе народов. В свете доброй воли, проявленной Канадой и Соединенными Штатами Америки, есть основания полагать, что Соединенное Королевство благожелательно отнесется к вмешательству Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в вопросы, касающиеся оказания технической помощи Вест-Индской Федерации.

21. Делегации стран Латинской Америки, несомненно, без всяких колебаний поддержат любое разумное предложение, имеющее целью оказать помощь региональному развитию Федерации. Настанет время, когда Вест-Индская Федерация будет в полной мере участвовать в международной жизни. Оказывая содействие социальному и экономическому прогрессу 3 млн. жителей Федерации, Организация Объединенных Наций будет способствовать сплочению стран Западного полушария и поддержанию международного мира и безопасности.

22. Г-н ЭЛЬ-ГАМИД (Объединенная Арабская Республика) напоминает, что Конференция независимых государств Африки, состоявшаяся в апреле 1958 года в Аккре, приняла две резолю-

ции, одна из которых касалась будущего зависимых территорий Африки, а другая — проблемы расизма. В первой резолюции содержалось, в частности, требование к управляющим державам соблюдать Устав Организации Объединенных Наций, содействовать достижению зависимыми народами самоуправления, уважать все права человека и покончить с дискриминацией в любой форме. В ней также рекомендовалось правительствам стран — участниц Конференции оказывать народам зависимых стран помощь в их борьбе. Через несколько месяцев после Конференции в Аккре Гвинея воспользовалась этим случаем, чтобы освободиться от иностранного господства, предпочитая свободу и бедность богатству в условиях рабства.

23. Разногласия, проявившиеся в Четвертом комитете по некоторым вопросам, как, например, вопрос о большинстве, необходимом для принятия резолюций по проблемам, касающимся самоуправляющихся территорий, — о большинстве в две трети или о простом большинстве, — а также вопросы о передаче информации политического характера и о сфере применения статьи 73, и непримиримая позиция некоторых делегаций не могут остановить продвижение народов Африки к свободе. Вопрос заключается в том, чтобы установить, сможет ли Организация Объединенных Наций помочь коренным жителям самоуправляющихся территорий или же она будет бездействовать и потеряет доверие, которое питает к ней население этих территорий. Ответ на этот вопрос целиком зависит от позиции управляющих властей и от их готовности сотрудничать с Организацией Объединенных Наций.

24. Одобрив резолюцию 1155 (XII) об учреждении Экономической комиссии для Африки и резолюцию 1240 (XIII) о создании Специального фонда, Генеральная Ассамблея приняла новые меры по оказанию самоуправляющимся территориям помощи в деле достижения ими целей Устава. Однако некоторые управляющие власти по-прежнему добиваются присоединения этих территорий к Европейскому экономическому сообществу, не считаясь с точкой зрения Организации Объединенных Наций относительно экономических проблем, возникающих в данных территориях. Присоединение самоуправляющихся территорий к Европейскому экономическому сообществу может сорвать усилия Орга-

низации Объединенных Наций в политической и экономической областях. Подписанный в Риме 25 марта 1957 года Договор об учреждении этого сообщества несовместим с духом резолюции 1155 (XII), которая предполагает желательность тесного сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и ее вспомогательными органами. Иными словами, создание Европейского экономического сообщества не облегчит задачи Экономической комиссии для Африки, ибо если эта Комиссия имеет своей целью содействовать интересам и благосостоянию всех африканцев, включая и население самоуправляющихся территорий, то Европейское экономическое сообщество было создано главным образом в интересах его европейских членов. С другой стороны, Римский договор несовместим с резолюцией 1240 (XIII), имеющей целью не допустить экономического и политического вмешательства иностранных держав во внутренние дела соответствующих стран. Было бы целесообразно предусмотреть аналогичные гарантии и в отношении внутренних дел самоуправляющихся территорий, которые быстро идут вперед по пути к независимости.

25. В самоуправляющихся территориях возникают безотлагательные экономические проблемы, и Организация Объединенных Наций стремится разрешить их в соответствии с Уставом. Ни одно из государств — членов Организации Объединенных Наций не может не считаться с ее решением прибегать к помощи международных организаций в целях содействия социальному и экономическому прогрессу всех народов. Договор об учреждении Европейского экономического сообщества мешает претворению в жизнь целей, изложенных в статье 73 *d* Устава, а также резолюций 1155 (XII) и 1240 (XIII), поскольку присоединение вновь зависимых африканских территорий к экономической системе колониальных держав не может отвечать интересам населения этих территорий.

26. Г-н АСНАР (Испания) заявляет, что, хотя он полностью согласен с представителем Мексики по ряду вопросов, имеются отдельные вопросы, которые г-н Аснар истолковывает иначе. Он говорит, что выступит с изложением этих разногласий несколько позднее.

Заседание закрывается в 17 час. 40 мин.